Ա․ Աղայ Յովհաննէս Համբարձումեան. Եօլ Կէշէր Խան

1864.
6 Օգոստոսի
ըստ հին տումարի ։

Թիւ 23.
ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ ։

1864.
18 Օգոստոսի
ըստ նոր տոմ.

Registered at the General Post-Office for transmission abroad.

ԵՐԿՐԱԳՈՒՆԴ

ԼՐԱԳԻՐ ՄԱՆՉԷՍԹԵՐԻ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏՆԱԿԱՆ, ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ։

Հրատարակութեան, տպագրութեան եւ բաժանորդագրութեան կեդրոնատեղին է ի Մանչեսթր ։

—Նամակք, յօդուածք, գիրք եւ դրամներ (պարտ է ծախուց փոխարէն) ուղղել յանուն Ասպետ Կարապետ Վ. Շահնազարեանց, հետեւեալ հասցէիւ.

M. le Chevalier K. Vardapete Shahnazariantz,
151, Rumford Street, Manchester, (Angleterre.)

Տարեկան գինն կանխիկ ծախուց փոստայի, որ է Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի ոսկիներով եւ շիլինով, է 25 շ. ֆ.
—Այս թերթերէն դուրս փոստայի ծախքն առանձին վճարելի է ։
—Վեցամսեանն . . . . 13 ,,
—Եռամսեանն . . . . 7 ,,
—Մէկ թերթի գինն ի Մանչեսթր է 5
այլուր 7
—Բաժանորդ լինելու ամէն ամսոյ մէջին եւ դասնեւինչին,

Ստորագրութեան տեղիքն են Կոստանդնուպօլիս Սարգիս Աղայ Մ. Հիսարեանի սենեակն ի Ղալաթա. —Իզմիր Մարկոսեան Յակոբ Աղայի սենեակն.—Հալէպ Յովհաննէս Աղայ Պիւրքճեանովի սենեակն. —Սուրբ Երուսաղէմ Արժանապատիւ Եսայի Վարդապետի սենեակն. —Աղեքսանդրիա (Եգիպտոս) Տէր Գասպարեան Ղազարոս Աղայի սենեակն. —Կալկաթա Գ. Պետրոս Սարգսեանցի սենեակն. —Բաթաւիա Գ. Մանուկ Որդանանեանի սենեակն. —Լոնտոն Աղայ Մարսուտոֆի սենեակն. — Փարիս Աղայ Պօղոս Արփաճեանի սենեակն.—Մարսիլիա Աղայ Մարգար Պօղիկեանցի և Աղայ Յարութիւն Անդրէասեանի սենեակներն ։ Առ այժմ ուղղներն կրնան վերոգրեալ սենեկաց մէկէն առնալ մինչև որ յատուկ գործակալներ հաստատեմք բազմաձայ և ընթերցասէր քաղաքներ։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ·

Տեսութիւն Քաղաքականութեան.—Գերմանիա.—Ծանուցում.—Վերջին Լուրեր.—Աւետարան ։

ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

—Դանմարգի Ռիգսդաղն ամսոյս 6ին բացուեցաւ սրբայի առեմախօսութեամբն, որոյ նշանաւոր կտորնէ հետեւեալս. «Բոլոր Եւրոպայէն բարձի թողի ըլլալով պարտաւորեցանք խաղաղութիւն խնդրել մեր զօրաւոր թշնամիներէն ։ Ծանր էր այսչափ զոհ ընել, այլ ծանրագոյն եւ՛ պատերազմն շարունակել ։ Արքայի եւ ժողովրդեան միաբանութիւնն երջանկագոյն ապագայ կպատրաստէ ։»

—Փարիս ամսոյս 7ին երեկոյին լուր առին Թունիսի կառավարութենէն, ըստ որոյ Բէյի պաշտօնեայն Յուլիսի 28ին ի պաշտօնէ ծանոյց Գաղղիայի Ընդհանուր Հիւպատոսին թէ խաղաղութիւնն կատարելապէս հաստատուեցաւ Ցեղապահութեան մէջ հետեւեալ պայմաններով. 1. Բէյն կատարեալ համբաւթողութիւն կշնորհէ ամեն ապստամբներուն. 2. գլխահարկն 72էն 20 ղուրուշի կիջեցունէ. և 3. Մամլուկներու տեղ երկրայի Կայիդ կամ կուսակալներ կկարգէ ։

—Թէև Նիւ Եօրկէն Յուլիսի 27ին մեկնած շոգենաւն ամսոյս 8ին հասաւ. այլ նոր և կարեւոր լուր ամենևին չբերաւ ։ Գրանտ սպարապետ միշտ Պետերսբուրգի պաշարմանն եւ գնդակոծութեանն զբաղած է ։ Հարաւայինք, որք, քանի մի շաբաթ յառաջ, Մարելանդ արշաւեցին եւ Վաշինգտոն հանդերձ իր հասոյթովն Նախագահին սպառնացին եւ վերջապէս, ամբառ եւ մեծագին աւար և կողոպուտ ժողովելով տեղերնին դարձան. Պ. Նախագահ Լինկոլն, անագան արթննալով՝ քանի մի երկրայի զօրաց խումբեր Հնդեր զօրավարի հրամանին տակ, անոնց ետեւէն խրկեց որ աւարն, եթէ հնար է, խլեն եւ արշաւողներուն միւսանգամ կողոպուտի չելլելու խրատ տան ։ Հարաւայինք, բոլոր աւարն Պօտոմակի անդին անցունելէն յետոյ Հիւսիսայնոց դէմ դարձան, եւ սաստիկ կոտորած տալով հալածեցին եւ քանի մի թնդանօթ, ռազմամթեր, պաշար եւ այլեւ նորէն խլեցին ։

—Հիւսիսայնոց արդի հերոսն է զօրավար Շերմանն, որոյ քաջութեան, ճարտար շարժուածոյ եւ ճակատուց լուրերն թերթերուն նիւթ կպատրաստեն ։ Նա Յուլիսի 20ին Ատլանտա քաղաքին յանդիման սաստիկ մէկ ճակատ տուաւ Հուդ Հարաւայնոց զօրավարին եւ 6,000ի չափ մարդ ջարդեց անոնցմէ, թէ և ինքն 1,500 զինուոր կորսնցուց ։ Նոյն ամսոյ 22ին կռիւն վերստին խմբեցաւ և առջինէն աւելի արիւնահեղ եղաւ. ուր Հարաւայինք 7,000 մարդ կորուսին. իսկ Շերման՝ 2,500 հոգի, որ և թշնամին հալածելով՝ անոր հետ մէկ տեղ քաղաքն մտաւ և անոր մէկ մասին տիրեց, զոր տակաւին պինդ բռներ կեցեր էր մինչև վերջին շոգենաւի մեկնիլն ։ Եթէ Հարաւային զօրավար Հուդն օգնութիւն չստանայ և Ատլանտա Հիւսիսայնոց ձեռքն իյնայ՝ առաջնոց կորուստն անդարմանելի կըլլայ. վասնզի յիշեալ քաղաքն ոչ միայն Գէորգիայի մայրաքաղաքն է միայն ; այլ և Հարաւայնոց ամենամեծ և ամենալի զինարանն ։

—Քանի մի շաբաթ յառաջ Կոստանդնուպօլիս, Էնդիրնէի դրան մօտ հրկէզ պատահելով՝ Յունաց կայսերաց պատմական մէկ երեւելի յիշատակարանն ի լոյս ընծայեց, այն է Հերակլ կայսեր թագադրութեան դարպասն ։

Պերայի Դօմինիկեաններու և թաղական վարչութեան մէջ զուարճալի մէկ վէճ տեղի ունեցաւ ։ Ն. Վ. Սուլդանն թաղապետութեանն շնորհերէր մէկ հին պատ քակելու, և նիւթն ծախելու արտօնութեամբ, որոյ մէկ մասին վերայ շինուած է յիշեալ կրօնաւորաց վանքն ։ Ասոնք չկրնալով թաղապետութեան հետ համաձայնիլ, որ շատ սակ կպահանջէր, Սուլդանին բողոքեցին գրելով թէ

«որովհետեւ իրենց կարգի հին եկեղեցին, որ Կոստանդնուպօլիս ատ մէյդանի Օձի արձանին մօտ էր եւ Սպանիացւոց շինած, քանի մի դար յառաջ Սուլթաններն գրաւելով մզկիթ ըրին և անոր տեղ արդի Պերայի վանքի տեղն տուին, որ եթէ արդ իրենց ձեռքէն ելլէ՝ հարկէ, որ Սուլթանն այն հին եկեղեցին (այժմ մզկիթ եղած) նորոգէ և իրենց դարձունէ։» Վ. Սուլթանն հետևեալ լակոնական եւ արդարացի պատասխանն տուաւ անոնց գրելով թէ «Սուլթանն պատրաստ է նորոգել իսկոյն յիշեալ Սպանիացւոց եկեղեցին՝ երբ անոնք ալ նորոգեն այն ամեն աղօթարաններն, զորս, իր կրօնակից Սուլթաններէն խլեցին Սպանիոյ մէջ ։»

—Ռուսաց Ինվալիդն (լրագիր) Չէրքեզներու տարագրութեան վերայ կարեւորութեամբ լեցուն մէկ յօդուած հրատարակեց, ուր կըսէ թէ անոնք օտարներէ խաբուելով իրենց երկրէն գաղթեցին և չարաչար ախտերով կոտորեցան ։ Բայց և այնպէս, Փոքր Ասիայէն եւ Պարսկաստանէն եկող քրիստոնեաներն անոնց թողուցած երկիրն կշէնցունեն շուտով, որոնք զատ Կովկասի մէջ կան այլ ևս 4,500,000 բնակիչներ ։ Եւ կկնքէ ապացուցելով Ռուսիոյ Տէրութիւնն Թիֆլիզէն Բաքու մէկ երկաթուղի շինել եւ անոր մէկ ճիւղն (Հայաստանէն անցունելով) մինչև Պարսից սահմանն տանել ։ Այն ատեն է, կըսէ յիշեալ թերթն, որ Ռուսերն Ասիոյ բանալիքն կժառանգեն ։

Մասնաւոր լուրերէ (որք ստուգութեան կարօտ են) կիմանամք Չէրքեզաց երկրին մէջ 30,000 Հայ ընտանիք գտնուերեն, որք իրենց քրիստոնեայ ըլլալնին երեսնին խաչ հանելով Ռուսաց զօրաց իմացուցերեն ։ Անոնց մէկ մասն 1838 թուին, 800 ընտանիքի չափ Կովկասէն ելան և Ստաւրապօլի մօտ Արմաւիր քաղաքն հիմնեցին ընդ հովանաւորութեամբ Զաս զօրավարին . սոր մեք ականատես եմք և իբրև այնպէս ամենեցուն կհաղորդեմք ։ Գիտեմք ալ նաև եղողներու պատմութենէն թէ Չէրքեզաց խորին և անմատչելի գաւառներն կային բաւական ազգայիններ, որք առանց եկեղեցւոյ և եկեղեցականի, առանց քրիստոնէական պաշտամանց հոն դեռ կկենան, իրենք իրենց կամուսնանան, իրենց ննջեցեալներն կթաղեն եւ այլն . և եթէ 10-15 տարին մի անգամ քահանայ եւ վարդապետ հանդիպի, ամուսնական զուգաւորութիւններն կսրբագործէ, մեռելոց կարգն կկատարէ և կենդանիներն կխոստովանցունէ և կհաղորդէ ։

Չէրքեզներն մէկ դար յառաջ, գրեթէ չնչաւոր և անտարբեր ժողովուրդ էին, հոն տեղի Հայերն, որոց մեծ մասն Խրիմէն առևտուրի համար գնացած կերևին, եկեղեցի եւ հովիւ ունենալնին կհաստատեն . այլ երբ մահմետականութիւնն հոն տարածուեցաւ և Ռուսաց պատերազմն սաստկացաւ, այնուհետև Քրիստոնեայ հովուաց մուտքն ալ հոն արգիլուեցաւ, որք, իբրև Ռուսաց լրտես, անխնայ բանտ եւ մահուան կդատապարտուէին ։ Այս է բուն պատճառն, ըստ որոյ մեր ազգայիններն այնչափ երկար ժամանակ կրօնական դաստիարակութենէ և մխիթարութենէ զուրկ մնացին . թէև այս պարագայս անգամ ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն մեղապարտութենէ ազատ չկրնար թողուլ, որ եթէ կրօնական մանանայ հասցնելու համար կարող էր Սուրաթ և Բոմպայի և Կալկաթա եպիսկոպոսներ ղրկել, կարող էր և պաշտօն իսկ էր Չէրքեզահայերու հոգին և ազգութիւնն փրկելու համար հոն ալ ծպտեալ կամ այլ ձեւով հովիւներ մտցունել ։

Ռուսիոյ Օգոստափառ Կայսրն Կոստանդնուպօլիս լիակատար դեսպան կարգեց Նորին Բարձր Գերազանցութիւն զօրավար Իգնատիեֆն, որ սակաւ ժամանակի մէջ իր պաշտօնատեղին կհասնի ։

Փարիս այս տարի ևս, կարծես թէ, թագաւորաց ժողովատեղի պիտի ըլլայ ։ Բելգիոյ արքայն արդէն Վիշիէն հոն դարձաւ, ուր գնացերէր իր ձեռունին շփել տալով Նապոլէոնի գաղտնեացն եթէ ոչ իրագէտ, գէթ գուշակ ըլլալ ։ Միեւնոյն միջոցին Նապոլէոն Գ. իր մարմինն շփել տալով, կարծեմ թէ, Բելգիոյ Օգոստափառն մէկ շատ յառաջադրութիւններով հոն գնաց եւ պարապ յետս դարձաւ ։ Սպանիոյ արքայն հոն գնալուէ ամսոյս 15ին . քիչ մի անորմէ յետոյ հոն պիտի հասնի Իտալիոյ արքայի անդրանիկ որդին եւ ժառանգն. վասնզի սպանիական քրիստոնէութիւնն չներեր բանադրեալ արքայի որդւոյ հանդիպիլ ։ վերջապէս, Կուզա իշխանն, Ալբանիայի Միրդիտներու հրամանատար Բօհիդան եւ հռչակաւոր հայրենասէր Աբդիւլ-Գադէր Էմիրն քանի մօտերն հոն պիտի հաւաքուին ։

—Կռուի սկիզբէն իվեր Պ. Լինկոլն 2,408,846 զինուոր առերէ Ամերիկայի Հասարակապետութեան հիւսիսային մասէն, այս թուէս ի բաց հանելով 408,846 զօրականներ, որք 3 ամսուան, կամ 2-3 տարուան համար կրկին անգամ գրուերեն . կմնայ 2 միլիոն զինուոր ։ Սակայն անցեալ Մայիսի վերջին հիւսիսային զօրաց մերձաւորագոյն թիւն էր 660,000 հոգի միայն, որք այսպէս բաժնուած են ։

Սպարապետ Գրանտի բանակն	120,000
Վաշինգտոն եւ անոր շրջականերն	40,000
Մարիլանդ եւ Դըլաւար	30,000
Բըտլեր զօրապետի բանակն	20,000
Շենանդօայի եւ Արեւմտեան Վիրգինիայի	20,000
Մօնրօյ բերդի, Նորֆոլկի, Վօրկտաունի և այլն	20,000
Շերման զօրապետի բանակն	120,000
Կենտուկկիյի և Տէնէսսի	50,000
Վիգսբուրգի, Մեմֆիսի, Հըդսոն Նաւակայի և այլն.	40,000
Միսսուրիի և Արկանսասի	40,000
Բանկս զօրապետի բանակն	20,000
Հիւսիսային Կարօլինի	15,000
Հարաւային Կարօլինի	25,000
Ֆլօրեդի և Մօբիլի	10,000
Խաղաղականի եզերքի	20,000
Հնդիկ երկրի, Մինեսօտի և Այլն	20,000
Հիւսիսի	50,000
Բոլորն	660,000

դիտենք թէ 340,000 զինուորք ևս իրենց ծառայութեան պայմանաժամն աւարտելով ծառայութենէ ելան կամ թէ տուներնին խրկուեցան այլ և այլ պատճառաւ, այլ ոչ հիւանդութեան, անդամատութեան կամ վիրաց համար, կամ թէ դասալիք եղան և այլն . կմնայ տակաւին մէկ միլիոն մարդկային անհատներ, որք 3½ տարուան մէջ սպաննուեցան, վիրաւորեցան և հիւանդանոցներու գերի եղան . և այս ամէն զոհերս ընելէն յետոյ՝ թշնամեաց մէկ փոքրիկ գունդ համարձակեցաւ մինչև անպաշտպան Վաշինգտոնի դռներն արշաւել և Պ. Լինկոլնի անհամբեր եւ անկարող վարչութիւնն խայտառակել ։

—Աթենքի արքունեաց պաշտօնեաներն նորէն փոխուեցան . նորերու անուանքն հետևեալներն են . Պ. Ծովակալ Կանարիս Նախագահ Խորհրդարանի և ծովակալութեան պաշտօնեայ ։

Պ. Կումունդուրոս՝ Ներքին Գործոց պաշտօնեայ.
Պ. Սոտիրոպուլոս՝ Գանձուց ,,
Պ. Կարնալիս՝ Պատերազմի ,,
Պ. Անդրէ Լուգոս՝ Իրաւանց և Կրօնից պաշտօնեայ՝ փոխանորդաբար
Պ. Թէոդորոս Դէլիեաննիս՝ Արտաքին Գործոց պաշտօնեայ ։

— Ստոյգ աղբիւրէ տեղեկացանք որ Լէհաստանի բոլոր կրօնաւորական ուխտերն (Հռոմէականաց) խափանելու ուկազն այս օրերս պիտի տպագրուի ։ Կրօնաւորներն ցմահ թոշակ պիտի առնուն . վանորէից եկեղեցիքն ծխական ըլլան, և շէնքն՝ դպրոց, և անոնց վաճառեալ կալուածոց դրամագլուխն հասարակաց կրթութեան համար պիտոյացուի ։

— Ջիդդայէն անցեալ Յունիսի վերջին գրած նամակներն կծանուցանեն օսմանեան և եգիպտական զօրաց հոն հասնելն . որք Եմենի Արաբներու դէմ կռուելու կերթան, զորս Գ. կամի կարգի տակ դնել ։ Օսմանցիք պատերազմն պիտի յատկապէս, Ասիրայ արիական ցեղին դէմ, որոյ Շէյխ Մօհամմեդ-Բէն-Այդն տակաւին ունի Մէհմէտ Ալիի թողուցած 20 թնդանօթներն ։

— Անգլիոյ վաճառականութեան պաշտօնեայն հրատարակեց երէկ իր յայտագիրն Յունիսի և այս տարուան առջին վեցամսեանի վերայ ։ Յունիսին մէջ դուրս ելած ապրանաց արժէքնէ 13,978,526 Լ. որ 1863 թիւ նոյն ամսուան մէջ էր 9,769,441 Լ. իսկ 1862 թիւ, դարձեալ նոյն ամսուան մէջ, էր 9,769,441 Լ ։ Վեց ամսեանին մէջ դուրս ելած ապրանաց արժէքն 78,047,586 Լ. աճագին գումարին հասեր է, որ 1863ին 62,014,197 Լ. և 1862ին 57,314,679 Լ. միայն էր մի և նոյն շրջանին մէջ ։

— Փարիզի Թուրքաց Ընդհանուր Հիւպատոսն շրջաբերականաւ իմացուց հասարակութեան, թէ այսուհետև օսմանեան առանձնաշնորհ ընկերութեանց առագաստաւոր եւ շոգեշարժ առևտրական նաւերու դրօշակն պիտի ըլլայ կանաչ, մէջն կարմիր սկաւառակ և անոր վեր սպիտակ մահիկ . իսկ կարմիր դրօշակն հանդերձ ճերմակ կիսալուսնով Տէրութեան պատերազմական նաւերուն միայն յատկացեալ է ։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ.

Քանի որ Դանմարգի կռիւն կանէր, Աւստրիա և Պրուսիա կրնային քօղարկել իրենց զինակցութեան բնութիւնն և նպատակն, որ այժմ այլ ևս անհնարին է . ուստի հարկէ, որ այն երկու մեծ պետութիւններն բացատրեն իրենց յարաբերութիւնն առ Գերմանական Դիետն, և խօսին թէ ինչ է խորհուրդնին ։ Պրուսիա արդէն այս բացատրութիւնս տուաւ, ոչ թէ խօսելով, այլ գործելով ։ Գերմանական Դաշնակցութեան զօրքն Ռենդսպուրգէն հալածելէն յետոյ պիտի հալածէ նաև բոլոր

Հոլշտէյնէն. Պ. Բիսմարկի գործքերն ասիկա նախադասել կուտան, թէ և Ռենդսբուրգի գրաւումն ինքնին այնպիսի բռնաւորութիւն է, որ իրաւանց ստուեր անգամ չունի։

Գերմանական Գիետն բողոքեց ասոր դէմ. այլ ի՞նչ օգուտ բողոքելէն, թէև ասիկա ասկէ աւելի բան չէր կրնար ընել, եթէ Պրուսիա և Աւստրիա տիրապէս միաբան են. այլ միաբա՞ն են.—ահա կարեւոր հարցումն, որուն խրոզութիւններն, հարկէ որ պատասխանեն այժմ։ Գիլըմ արքայն ինքնին Ռենդսբուրգի գրաւմանն հրաման տալով, Պ. Բիսմարկ այսուհետև ներսէն երկիւղ չունի զանիկա Պրուսիոյ հետ կցելու համար։ Գժուարութիւններն դուրսէն միայն կրնան երեւիլ, և այն՝ Աւստրիոյ կողմէն միայն, որուն կմնայ այսուհետև ընտրել, կամ Պրուսիոյ զինակից մնալ և մեղսակից, կամ անոր զինակցութիւնն լուծելով Գիետի հետ միանալ, և Օգոստենբուրգի դուքսն բարձրել. միջին ճամբայ չկայ։

Պրուսիա Գիետի բողոքին պատասխանեց թէ ինքը Ռենդսբուրգ չպիտի պարպէ և թէ դաշնակցաց զօրաց ալ հոն մնալն չարգիլեր։ Սաստիկ հակառակութենէ յետոյ Սաքսի պատգամաւորն յայտնեց Գիետին թէ իր տէրութեան զօրացմէ և ոչ մէկն եղէ պիտի Հոլշտէյնի քաղաքներէն Պրուսիոյ լոկ հրաւիրելովը, և սպասէ պիտի բռնութիւն բանեցնելու։ Բերլինի իմաստուն արքայն, ի խրատ Գերմանիոյ, արգիլեց որ անոնց պարբերական թերթերու մեծագոյն մասն հոն չմտնեն։ Ահաւասիկ քրիստոնեայ մէկ թագաւոր, և թերեւս Լիւտերեան եկեղեցւոյ ալ Պապ, որ աւելի արժանի էր Զորեքտասաներորդ դարուն մէջ ծնանիլ եւ Լանկթամուրի գործակալ ըլլալ, քան թէ մեր դարուն և մեր պաշտած քրիստոնէութեանն այսպէս թքանք ըլլալ։

Գերմանիոյ Դաշնակցութիւնն մեզ միշտ աւելի ցնորք երևցած է, քան թէ իրական և ճշգրիտ ինչ, եւ այնչափ խախուտ, որ ամենադոյզն ներքին կամ արտաքին յարձակման առջև անգամ պիտի քայքայի եւ լուծանի. վասն զի ուր օրինաց, շահուց, կշռոց, կրօնից, քաղուց, չափուց և քաղաքականութեան դաշն չկայ, հոն երևոյթ միայն կայ։ Ուստի զարմանալի չէ ամենևին թէ Պրուսիա եւ Աւստրիա միաբանին՝ դաշնակցութեան մանր տէրութիւններն լափեն, մանաւանդ եթէ Ֆրանսա անտարբեր մնայ կամ մեղսակից ըլլալու հաճոյք ունենայ։

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Մանչեստերի ազգային մատուռն հաստատուելէն ի վեր, գաւառականջիկ ազգայիններու թիւն, օր ըստ օրէ, հոս կշատնայ. եւ տեղւոյս սակաւութիւ ժողովրդեանն ոչ միայն ծանրութիւն այլ եւ ձանձրութիւն կըլլայ անոնց առօրեայ պիտոյքն եւ ստղիս, ան դին խաւրելու ծախքն հոգալու համար։ Ստոյգ է որ քրիստոնէական կրօնն և ազգային զգացումն ամեն Հայու վերայ անժխտելի պարտք կըդնէ իր ազգակցին և կրօնակցին կարեկից ըլլալ և անոնց մարմնաւոր պիտոյքն հոգալ. այլ անոնց միայն «որք գործել ոչ կարեն և մուրալ ամաչեն». և ոչ թէ անոնց, որք 20-30 տարեկան հասակ ունենալով, ամենայն զգայարանօք կատարեալ և անվթար, կամ շատաշրջութեան, կամ դատարկակեցութեան, կամ, լաւ ևս, Անգլիոյ կամ Ամերիկայի գաղթականութեանց մէջ կորսուելու դիտաւորութեամբ հոս կուգան և ազգէն ողորմութիւն խնդրելով զնա ևս անուղղակի իրենց չար և վատ խորհրդոյն մեղսակից կընեն։

Ուստի խորհրդակցութեամբ և տնօրէնութեամբ Ազգայնոց տեղւոյս որոշուեցաւ որ Երկրագունդի միջոցաւ երեք անգամ, երկու շաբաթն մի անգամ, հրատարակուի այս տեղեկութիւնս ի գիտութիւն ամեն Թափառական Հայերուն. որք եթէ այսուհետև դարձեալ յաճախեն մեր քաղաքն, հաւաստի ըլլալու են որ անոնց ոչ ինչ դրամաւոր նպաստ և ձեռնտուութիւն չպիտի ցուցուի ամենևին. և իրենց տառապանացն իրենք միայն պատճառ ըլլալու են և պատասխանատու։

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Նիւ Եորքէն Օգոստոսի մէկին մեկնած Կալէդոնիա շոգենաւն կարեւոր լուր բերաւ։ Գրանտ, որ Պետերսբուրգ կռմբակոծէր՝ Յուլիսի 30ին անոր ամրոցներէն մէկն առաւ եւ Կոնֆէդերէներու առաջին կարգի մարտկոցներն, ուր մէկ ամբողջ գունդ (ռէժիման) հանդերձ բերդովն ջնջեց։ Շաբաթ օրն եւ հետևեալ կէսօրին պատերազմն աւելի սաստկացաւ։

—Ամսոյս 11ին Բէլգիոյ Օբէնօպէր ժողովոյ պատգամաւորաց ընտրութիւնն սկսաւ եւ աւարտեցաւ. ազատական կողմն 12 անգամ աւելի շահեցաւ։

—Երեքտասան ամբաստանեալ փաստաբաններու եւ նորընտիր պատգամաւորներու դատն տեսնուեցաւ Փարիզի 6 երորդ իրաւարանին մէջ, որ յանցաւոր ընդդէմ օրինաց գտնելով յիշեալ կեղակարծ ազատասէր հասարակապետականներն՝ ամէնն ալ 500 կան Ֆրանգ տուգանք եւ իրաւաբարութեան ծախքն վճարելու դատապարտեց։

—Ցայմս կըսէ թէ Պարիզ ծոյլ հեռագիր թելն կտրեցաւ եւ ելեքտրական հաղորդութիւնն դադրեցաւ։ Նոյնպէս թէ Բաղդադի մօտի Արաբներն ապստամբեցան եւ Օսմանեան զօրաց ծանր վնաս տուին և 3 թնդանօթ խլեցին։ Յուսալի է որ Օսմանեան Պետութիւնն իր զօրաց եւ դրօշակի պատիւն պահէ ստահակ Արաբներուն փրկարա՛ր խրատ մի տալով։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ։

ԴՐԱՄ, ԿՏԱՒԵՂԷՆ և ԲԱՄԲԱԿ։ Լոնդոն, Մանչեստր և Լիվրպուլ. 12 Օգոստոսի։

Անգլիոյ բանքի այս շաբթուան հաշուոյն վիճակը գրեթէ անփոփոխ է։ Մետաղեայ դրամք 267,508 Լ.Ս. նուազեր, իսկ պահեստի գումարք 310,792 Լ.Ս. աւելցեր են. ուստի հասարակաց կարծիքին հակառակ բանքի վարիչներն շահի դնոյն վրայ այս շաբթու փոփոխութիւն մը չըրին։

Շաբթուս առջի օրերն կտուրի թուղթ ներկայացնելու՝ անձապրանք կցուցուէր, բայց բանքի դիրքը յայտնուելով հասարակաց անձկութիւնը մեղմացաւ և դրամի խնդիրն նուազեցաւ, այսօր աղէկ թուղթեր 8o/o բանքի գինովը դիւրութեամբ կկտրուին։

Այժօք էքսչէնճի արժողութեանց գիներն տկար և եղած փոփոխութիւններն անկարեւոր են։ Սպանիոյ կառավարութեան անտոկոս պարտաթուղթերն բարձրացան, բայց ըրած յառաջադիմութիւննին ամբողջ չկրցին պահել։ Ռուսկի բաժիններն իջան, բայց Երկաթուղւոյ գիներն անցեալ շաբթուան տկարութիւններուն վրայ սակաւ ինչ զօրացան։

Վերջին գիներն հեռագրով այսպէս են։

Անգլիա 3o/o 89⅜։ Ֆրանսա 3o/o 66,40։ Տաճկաստան 6o/o (1858) 71½։ Կոնսօլիտէ 50¼։ Եգիպտոս 7o/o 101½։ Հնդկաստան 5o/o 104։ Կոնֆէդերէ, բամ. փոխ. 7o/o 75½։ Միացեալ նահանգք 5o/o 50½։ Լոմբերդիայ օթթօման բանք 17։ Կոնտինանտալ բանք 16։ Լիվերպուլի բամբակի շուկային վրայ անցեալ շաբթու նշանակուած հանդարտութիւնը այս շաբթու ալ շարունակեց և շաբթին գինն աղէկէն գիներն ընդհանրապէս լիպրէին ½ փ. իջան, թէպէտև վաճառականք ծախելու աճապարանք չէն ցուցներ։ Վերջին օրերս Անգլիոյ բանքին նոր փոփոխութիւն մը չընելն յայտնուելով աւելի առևտուր ըլլալ սկսեց և գիներն ալ սակաւ ինչ զօրացան։ Ամերիկայի տեսակներուն վրայ բաւական վաճառում եղաւ, բայց բաւական ալ ապրանք ներս մտնելով գիներն լիպրէին ½ փ. իջան։ Սի Այլանտի գիներն անփոփոխ են, նաև Պրազիլի Պաշիա և Մաչիօ տեսակներն, բայց միւսներն լիպրէին ¼ փ. աժան են։ Եգիպտոսի բամբակն խնդրուի, բայց համբարն աւելնալով անցեալ շաբթուան գիներն ձեռք բերել գրեթէ անկարելի է։ Իզմիրի տեսակներուն խնդիրն սահմանաւորեալ է և գիներն լիպրէին ¼ փ.էն մինչև ½ փ. վար են, նոյնը նաև կըսեմք Հնդկաստանի տեսակներուն համար։ Չինաստանի բամբակն հանդարտ և գիներն լիպրէին ½ փ. աժան են։

Շաբթուս վաճառումն է 35,020 բալ, որուն 4230ն սպեկիւլատի, 8830ն օտար երկիրներու և մնացեալ 21,960ն ներքին սպառման համար է։ Համբարն կայ 246,640 բալ, անցեալ տարուան այս ժամանակի 2[illegible]2,380 բալ համբարին դէմ։

Մանչեստրի շուկային գիներուն վրայ բնաւ փոփոխութիւն չեմք ըներ։ Մինչև անցեալ երեքշաբթի խնդիրն խիստ հանդարտ էր, բայց շահի գնոյն վրայ նոր փոփոխութիւն մը չըլլալէ զատ, դրամական գործողութեանց աւելի յաջող վիճակի մէջ մտնել սկսելուն կարծիքը տարածուելով շուկային վրայ ալ այսօր աւելի զօրութիւն կտեսնուի։

Պօմպայէն և Կալկաթայէն եկած լուրերէն տեսնուելով որ փոխանակութիւնն այն վիճակին մէջնէ որ Անգլիայէն հոն դրամ խրկուելուն մէջ տակաւին շահ կայ չյուսացուիր որ արդ ի դրամական կառագոյն վիճակը տևողական ըլլայ։ Մանչեստրի շուկան առայժմ Լոնտոնի դրամի շարժմանցը հետևելով գիներն որ շաբթուս սկիզբները անզօր էին այսօր աւելի ուժեղ և անցեալ շաբթուան գիներուն հաւասար են։

Ցուցակ գնոց և առևտրական տեղեկութիւնք հայթայթեալ Պարոնայից Ճօրճ Ֆրեզըր Որդի և Ընկերաց George Fraser, Son, and Co.) յանձնարարական վաճառականք ի Մանչեստր։

	Բամբակի գներու տարբերութիւնն. գին 1864 ամի. 12 Օգոստոս փեննի.	գին 1863 ամի Նոյն ատեն. փեննի.
Ամերիկայի Սի Այլանդ	50 /54	35 /50
Եգիպտոսի . .	30¼/32	20 /22½
Զմիւռնիայի և Յունաց .	23½/24¾	16 /19
Սուրաթի Գլիննեդ Դարվարի	25 /26	19 /20
Մադրասի Տիննիվէլլի .	22/23	16 /17½
Բանկալայի	17¼/17½	12¼/13¼
Չինաց և Յաբոնի .	19¼/20½	14½/14¾

ԿՏԱՒԵՂԷՆ ՁԵՌԱԳՈՐԾ ԿԱՄ ՄԱՆԻՖԱՏՈՒՐԱ ՄԱՆՉԵՍՏԵՐ

Անթափ Մադափոլլամս—Grey Madapollams.

Լայնք.	Թելերն ¼ դիւյ.	Ծանրութիւն.	Երկայնութիւն.	Հասարակ կտոր.	Ազնիւ կտոր.	
31	13×8	2 8	24	6/ 9	7/ 0	
32	14×10	3 0	,,	7/10½	8/ 4½	Գիներն անփոփոխ են։
,,	14×13	3 2	,,	8/ 4½	9/10½	
,,	16×15	3 8	,,	9/ 9	10/ 4½	

Անթափ Բասմայի կտաւ—Grey Printers.

26	14×13	6 8	58	18/ 0	18/ 6	
34	16×16	8 8	50	22/ 9	25/ 3	
,,	17×17	9 4 6	,,	26/ 0	27/ 6	Գիներն անփոփոխ են։
36	16×16	9 6	,,	25/ 6	27/ 0	
,,	17×17	10 0	,,	27/ 3	30/ 3	
,,	17×19	10 8	,,	30/ 9	32/ 3	
,,	19×19	11 0	,,	33/ 9	34/ 9	

Անթափ T Մարգա—Grey T Cloths.

19	12×10	2 0	22	5/ 3	6/ 0
„	12×12	2 8	„	6/ 1½	7/ 1½
„	15×14	3 0	„	7/ 1½	7/10½
„	15×15	4 0	„	8/10½	10/ 1½
29	12×10	4 0	24	8/ 9	9/ 6
„	14×12	5 0	„	10/ 6	11/ 9
„	15×15	6 0	„	13/ 3	14/ 9
32	14×13	6 0	„	12 /9	14/ 3
„	15×15	6 0	„	13/ 3	14/ 9
„	15×15	7 0	„	15/ 9	17/ 3
„	17×17	7 0	„	18/ 0	19/ 3
36	15×15	8 0	„	18/ 9	20/ 0
„	17×17	8 0	„	20/ 3	22/ 0

Գինք ին անփոփոխ են :

Անթափ Ամերիքան—Grey Long Cloths.

27	17×17	7 0	36	17/ 9	19/ 6
32	„	8 0	„	20/ 3	22/ 3
36	14×11	6 0	„	14/ 6	16/ 3
„	14×12	7 0	„	16/ 6	19/ 0
„	14×13	8 0	„	18/ 3	21/ 9
39	14×13	9 0	„	20/ 0	24/ 0
„	14×13	10 0	„	22/ 3	26/ 3
45	14×12	9 0	„	20/ 0	24/ 0
„	14×13	10 0	„	22/ 3	26/ 0

Գինքին անփոփոխ են :

Անթափ Շրթինկս—Grey Shirtings.

39	12× 9	5 4	8½	13/ 0	13/ 9
„	14×10	6 0	„	15/ 6	16/ 6
„	14×12	7 0	„	17/ 9	18/ 3
„	14×13	7 0	„	18/ 3	19/ 0
„	16×15	8 4	„	21/ 6	22/ 6
„	16×16	8 8	„	22/ 6	24/ 0
„	17×17	8 4	„	23/ 6	24/ 6
45	14×10	7 0	„	18/ 3	19/ 0
„	14×12	8 0	„	21/ 6	22/ 6
„	16×15	9 0	„	24/ 0	25/ 6
50	16×15	10 0	„	26/ 0	28/ 0
54	16×15	11 0	„	29/ 9	31/ 0

Գինք ն անփոփոխ են :

Անթափ Մերմեր— Grey Jacconets.

39	10× 8	2 1	20	5/ 9	6/ 0
„	12×12	2 2	„	6/ 3	6/ 7½
„	14×14	2 8	„	7/ 3	7/ 7½
44	12×12	2 6	„	7/ 6	7/ 9
„	14×14	2 12	„	8/ 0	8/ 6

Գինքին անփոփոխ են :

Անթափ Մուլս — Grey Mulls.

39	10× 8	1	„	4/ 7½	4/10½
„	10× 9	1 7	„	4/10½	5/ 1½
„	12×11	1 12	„	5/10½	6/ 1½
„	14×12	1 10	„	6/ 3	6/ 6
„	14×13	1 9	„	6/ 4½	6/ 7½
„	16×14	1 9	„	6/ 6	6/ 9
44	16×15	2 1	„	7/ 3	7/ 7½

Գինքին անփոփոխ են :

Ճերմակ Թանճըպ—White Tanjibs.

29	1 12	12× 9	20	5/ 4	5/ 6
„	2 0	14×10	„	6/ 2	6/ 4½
33½	2 0	12×10	„	6/ 2	6/ 4½
34½	2 8	14×10	„	7/ 2	7/ 4½
38/9	2 8	12×10	„	7/ 3	7/ 4½
„	3 0	14×10	„	8/ 4½	8/ 7½
43	3 8	14×10	„	9/ 6	9/ 9
46/7	3 12	14×10	„	10/10½	11/ 0

Գինքին անփոփոխ են :

ՄԱՆԱԾՔ

Վաթր Թուիստ—Water Twist.

			Հասարակ.		Երկրորդական.		Առաջին.	
No. 4/14	միջ. թիւ	12	1/ 4½	1/7½	1/10½	2/ 6	2/ 7	2/10
„ 16/24	„	20	2/ 3	2/5	2/ 6½	2/8½	2/10	3/ 0
„ 26/32	„	30	2/ 5½	2/9½	2/10	2/ 11	3/ 2	3/ 4
„ 38/42	„	40	3/1	3/ 3	3/ 4	3/ 5	3/ 6	3/ 7

Գինքին անփոփոխ են :

Մուլ Թուիստ—Mule Twist.

No. 4/14	միջ. թիւ	12	1/ 1½	1/7½	1/10½	2/4	2/6½	2/10
16/24	„	20	1/ 8½	2/ 0	2/ 0½	2/7	2/ 8½	3/ 0
„ 26/32	„	30	2/ 2½	2/4	2/ 5	2/8	2/ 1½	3/ 1
„ 38/42	„	40	2/ 5½	2/6½	2/ 7½	2/9½	2/11½	3/ 4

Գինքին անփոփոխ են :

Էքսթրա Մանած—Extra Hard.

No. 4/14	միջ. թիւ	12	1/ 8½	2/0½	2/ 3½	2/7½	2/ 9	2/11
„ 6/24	„	20	—		2/ 7½	2/10	2/11½	3/ 2
„ 26/32	„	30	—			3/ 0	3/ 1	3/ 2

Գինքին անփոփոխ են :

Կրկնաթել Մանած Հիւսելու և Կարելու
Double Yarns, Knittings, and Sewings.

No. 4/14	միջ. թիւ	12	1/ 9½	2/1½	2/ 2½	2/7½	2/ 8	3/2
„ 6/24	„	20	2/ 0½	2/4½	2/ 6½	2/9½	2/10½	3/4
„ 26/32	„	30	2/ 7½	2/9½	2/10½	3/ 0	3/ 2	3/8
„ 40				2/10	3/ 0	3/0½	3/ 5	3/11

Գինքին անփոփոխ են :

ԲՈՒՐԴ : Լիվրպուլ և Լոնդոն : 12 Օգոստոս :

Վերջին օրերս վաճառանոցի գործունէութիւնն տկարացաւ, և այսօր բոլորովին անշնտացաւ : Այս յօղուածի սպառումն յառաջ յաջողութեան մէջ ըլլալով, արդի թմրութիւնն անցեալ տարապայման գործողութեանց արդիւնքն կհամարի, մանաւանդ դրամոյ տոկոսի բարձրնալուն : Անցեալ շաբթու ծախքն՝ Հնդկաց տեսակներու գինն ½ փենի և Պարոյն 2 փ: բարձրցուցին : 18,971 բալ :

	գին լիպրէի	
	շիլ. փեն.	շիլ. փեն.
Ադամեայ Լճնեզա	1/ 6	2/5
Սիդնէյի լաւն	2/ 2	2/10
Նոր Զէլանդի	0/10	2/1
Հարաւային Ամերիկայի	0/ 4½	1/6½
Ալբանիայի, Վիտրնի և Սկովիայի լաւն	0/ 5	1/2½
Եգիպտոսի ճերմակ լաւն	0/ 8½	1/5
Պարսից ճերմակ Ա.	0/ 0	0/0
Ռուսիոյ լաւ մերինոս	0/ 0	0/0
Բրուկի լուացուածն	0/ 0	0/0
Իզմիրի լուացուած Ա. տեսակն	0/ 0	0/0
Էնկիւրիի ճերմակ Փիլիկ	0/ 0	0/ 0

ՄԵՏԱՔՍ : Լոնդոն : 12 Օգոստոս :

Մետաքս չփնտռուիր. ունեցողներն ամուր կըռնեն. համբարն կայ 500 բալ : Եւրոպա բերուեցաւ 1863-64 եղանակին մէջ 45,861 բալ, անցեալ եղանակի 84,027 բալին դէմ. այսինքն 36,166 բալ պակաս :

		գին լիպրէի :	
		շիլ. փեն.	շիլ. փեն.
Խուալիոյ.	Միլանի Բերգամի	22/ 0	25/ 0
Պալմկաստանի		13/ 0	17/ 6
Թուրքաստանի.	Բուրսայի Փաբրիքա	27/ 0	31/ 0
Ռաղնազորի	„	13/ 0	21/ 0
Բանկալայի Ա. տեսակն Սուրդաշի		21/ 0	23/ 0
Ցափոնի Մէյբաշի լաւ տեսակն		22/ 0	24/ 6
= Մաշտաշի	„	12/ 0	20/ 6
Չինաստանի Ցսաթլէ		20/ 0	25/ 6
= Տայսամի		19/ 0	22/ 0
Պիեմոնտի		32/ 0	34/ 0

ԿԾԵՌՔԻ ԱԳՐԱՆՔ:

Սուրճէ ծախուն է լեհպէին 3 ֆէնի. Ցորենի Բոստրէին՝ 1 շէլէն. Թուղէ էս շուժէ խանճուէին՝ 7 շէլէն. Ռուժ ֆուլուէին՝ 10 շէլ. 2 ֆէնի. Թուխ շաքարէ խանճուէին՝ 12 շէլ. 8 ֆէնի. Մէղրէին՝ 13 շ. 10 ֆ. Փէրմալէին՝ 16 շ. Ղահուէին՝ 18 շ. 4 ֆ. Թէյէ լեհպէին՝ 1 շէլ:

		գին խանթարի :	
		շիլ. փեն.	շիլ. փեն.
ՇԱՔԱՐ	Բանկալայի Կասիփոր	44/ 0	49/ 0
=	Բենարէսի ճերմակն	41/ 6	44/ 0
=	Դատոր	36/ 6	40/ 6
=	Մադրասի ճերմակն	44/ 0	48/ 0
=	Արևմտեան Հնդկաց միջակ	38/ 0	39/ 0
=	Ցավայի „ „	0/ 0	0/ 0
=	Չինի և Սիամի ճերմակ և դեղինն	0/ 0	0/ 0
=	„ թուխ տեսակն	0/ 0	0/ 0
=	Հավանայի ճերմակն	46/ 0	48/ 0
=	Գուատեմալայի	35/ 0	41/ 0
=	Բրազիլի Ճերմակն	39/ 0	45/ 0
=	10 լիպրանոց գլուխ	42/ 0	0/ 0
=	Մանիլայի „	34/ 6	35/ 0
ՍՈՒՐՃ	(քահվէ) Մէքքէյին կամ Էմենին	92/ 0	93/ 0
=	Ցավային և Բատավիային	76/ 0	85/ 0
=	Փորտօ Ռիկօյին	67/ 0	82/ 0
=	Սէն Դոմինկոյին	61/ 0	70/ 0

		լիր	շիլ. փեն	լիր	շիլ. փեն
	խանթարն				
ԲՐԻՆՁ	Բանկալայն „		9/ 3		13/ 6
=	Մադրասին „		8/ 3		10/ 6
=	Կարոլինի „		0/ 0		0/ 0
=	Փատնային „		12/ 6		21/ 0
ՑՈՐԵՆ	Օդեսայի Քուօրդերն		39/0		42/ 0
=	Միացեալ Նահանգաց „		40 / 0		45/ 0
ԳԱՐԻ	„		31/0		36/0
ՄՍՐԱՑՈՐԵՆ	„		30/0		31/0
ԿՏԱՎԱՏ	Ովդսայի Կ. „		52/0		53/ 0
=	Եգիպտոսի „		56/0		65/0
ԿՈՃ	(զէնճէֆիլ) Ցամայկքի խանթարն		140/0		100/0
=	Աֆրիկէին „		51/0		52/0
ՌՕՄ	Ցամայկքայի լաւ. գալոնն		3/7		4/6
=	Հնդկաստանի „		1/4		1/5
ՊՂՊԵՂ	(բիբէռ) Մալաբարի սեւ լիպրէն		0/4		0/4¼
=	Սինգափորի սեւ „		0/3½		0/3¾
=	ճերմակ տեսակն „		0/6		1/1
ԹԷՅ	Կոնգու „		0/7½		/9½
=	Սուչօնգ „		1/0		1/1
ՏԱԲԴԵՂ	(բահար) „		2/0½		2/¾
ԱՖԻՕՆ	Թուրքաստանի „		18/0		18/6
ԽԷԺ	(զամք) Արաբիոյ խանթ.		90/0		95/0
=	Բարբարիոյ		74/0		83/0
ԳԽՏՈՐ	(մազք) Թիւրք. կապոյտն „		160/0		175/0
=	ճերմակ և այլ տեսակ „		125/0		145/0
ՃԵՀՐԻ	Պարսկաստանի „		75/0		80/0
=	Իզմիրի		39/0		42/0
ԿԱՂԻՆ ՎԱՅՐԻ	(փալամուտ) թօնն		14/0		17/0
ՏՈՐՕՆ	(քերք բոյա) Իզմիրի. խանթ.		46/0		50/0
=	Արաբիոյ, Ասորիքի և Կիպրոսի		0/0		0/0
=	Բոմբայի „		23/0		24/0
ԿԱՆԵՓ	Ռիգայի	37	10/0	00	0/0
=	Բոմբայի „	20	0/0	28	0/0
=	Մանիլայի	33	0/0	35	10/0
ՈՐԴԱՆ ԿԱՐՄԻՐ	(քրմզ) ճերմակ. լիպրէն		2/11		3/6
=	սեւ „		3/5		4/8
ԼԵՂԱԿ	(չիվիտ) Բանկալայի լաւն „		8/6		8/7
=	միջակ և ստորին „		6/4		7 /7
=	Մադրասի ամեն տեսակն		1/1		5/3
=	Բիւրբաշին „		2/0		7/3
=	Ուդին „		2/6		6/9
ՇԻԲ	գլուխ խանթ. լիր.	6	0/0	6	5/0
ՆՇԱԴԻՐ	„	6	0/0	6	/2½
ՔԸՐԸՄ ԹԱՐԹԱՐ	Ֆրանսայի „		109/0		110/0
=	դեղին „		95/0		102/6
=	թուխն „		85/0		92/6
ՄԱԳՆԵԶԻԱ	„		42/6		45/0
ՎԱՐԴԻԻԻՂ	(գիւլ եաղի) ..ունցան		17/0		24/0
ՄԵՂՐԱՄՈՄ	Ամերիկայի. թօն. լիր.	8	15/0	9	0/0
=	Հնդկաստա. „ „	10	0/0	12	0/0
ՃԱՐՊ	Պետերբուրգի Y. C խանթ.		41 /6	00	41/9
=	Հարաւային Ամերիկայի „	0/0	0/0	0/0	0/0
=	Սեւ ծովէն եկածն		42/0	0/0	0/0
ԹՈՒԶ	(ինճիր) „		0/0	0/0	0/0
ՉԱՄԻՉ	Վաշանի „	0/0	27/	0/0	30/0
=	Իզմիրի կարմիրն „	0/0	25/	0/0	30/0
=	Սուլթան Ա. „	0/0	36/	0/0	40/0
ՁԷԹ	Կէլիպօլույի 252 գալոն (թօն).	61	0/0	62	0/0
	Թրիեստի „	57	0/0	0/0	0/0
	Արեւելքի և Մալթայի „	55	0/0	56	0/0
ՄԵՏԱՂՔ	պղինձ. թերթ (չիտ) „	105	0/0	0/0	0/0
=	սանի տակ „	119	0/0	0/0	0/0
ՁԻՆԳ	„	0/0	0/0	0/0	0/0
ԵՐԿԱԹ	ձող „	7	17½	8/0	5/0
=	պամզու „	9	10/0	0/0	0/0
=	թերթ „	11	10/0	00	0/0
ԿԱՊԱՐ	(քուրշուն) թերթ. „	21	15/0	00	0/0
ԱՆԱԳ	(քալայ) „	106	0/0	107	10/0
		գին	սնտուկի		
ԹԵՆԷՔԷ	փայտի ածուխով .C.	23	6/0	26	10/0

ՏԷՐ ԵՒ ԽՄԲԱԳԻՐ Կ. Վ. ՇԱՀՆԱԶԱՐԵԱՆՑ
ՄԱՆՉԵՍՏԵՐ. Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ԻՒՐՈՒՄ

Printed and published by K. Vardapete Shahnazariantz. 151, Rumford-street, Chorlton-on-Medlock, Manchester.---Tuesday, August 18, 1864.